

RZECZPOSPOLITA POLSKA  
REPUBLIC OF POLAND

CERTYFIKAT BEZPIECZNEJ OBSŁUGI  
MINIMUM SAFE MANNING CERTIFICATE

Wydany zgodnie z postanowieniami  
MIĘDZYARODOWEJ KONWENCJI O BEZPIECZEŃSTWIE ŻYCIA NA MORZU,  
1974, z poprawkami

*Issued under the provisions of the  
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended*

**w imieniu Rządu**

*under the authority of the Government of*

.....  
(nazwa państwa – *name of the State*)

**przez**

*by*

.....  
(dyrektora urzędu morskiego – *the director of the maritime office*)

**DANE STATKU**

***PARTICULARS OF SHIP***

**Nazwa statku**

*Name of ship* .....

**Sygnal rozpoznawczy**

*Call sign* .....

**Numer IMO**

*IMO number* .....

**Bandera**

*Flag* .....

**Port macierzysty**

*Port of registry* .....

**Pojemność brutto**

*Gross tonnage* .....

**wg Międzynarodowej konwencji o pomierzaniu pojemności statków, 1969**

*International Tonnage Convention, 1969* .....

**Moc napędu głównego (kW)**

*Main propulsion power (kW)* .....

**Typ statku**

*Type of ship* .....

**Silownia okresowo bezwachtowa**

*Periodically unattended machinery space*

**tak/nie**

*yes/no*

**Rejon żeglugi<sup>\*)</sup>***Trading area<sup>\*)</sup>*

Statek wymieniony w tym certyfikacie jest uznany za statek bezpiecznie obsługiwany, jeśli w czasie przebywania w morzu posiada załogę o liczbie osób oraz stopniach / stanowiskach nie mniejszą od wymienionej w poniższej tabeli.

*The ship named in this document is considered to be safely manned if, when it proceeds to sea, it carries not less than the number and grades / capacities of personnel specified in the table(s) below.*

Stopień/stanowisko <i>Grade / capacity</i>	Dyplom lub świadectwo (prawidło Konwencji STCW <sup>**</sup> ) <i>Certificate (STCW regulation<sup>**</sup>)</i>	Liczba osób <i>Number of persons</i>

**Wymagania specjalne lub warunki, jeżeli takie istnieją:***Special requirements or conditions, if any:*

**Wydano w ..... w dniu ..... miesiąc i rok .....**

*Issued at**on the day of**month and year***Pieczęć urzędu morskigo***Seal of the maritime office*

.....  
**Podpis dyrektora urzędu morskigo**

*Signature the director of the maritime office*

<sup>\*)</sup> Gdzie wprowadzony jest obszar żeglugi inny niż nieograniczony, należy włączyć do certyfikatu wyraźny opis tego obszaru.  
*Where a trading area other than unlimited is shown, a clear description of the trading area should be included in the document.*

<sup>\*\*</sup> Międzynarodowa konwencja o wymaganiach w zakresie wyszkolenia marynarzy, wydawania świadectw oraz pełnienia wacht, 1978 r.  
*International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978.*